

NAUSZNIKI AXIL TRACKR BLU – INSTRUKCJA OBSŁUGI

INFORMACJE O ARTYKULE

AXIL Nr produktu TRKR-B
Opis produktu AXIL. Elektroniczne ochronniki słuchu z Bluetooth

OPIS ARTYKUŁU

Ocena ochrony akustycznej

27 dB (SNR) / 22 dB (NRR)

Obszar działania

Od -20 °C do +50 °C / od -4 °F do +122 °F

Ciężar

297 gramów / 10,48 uncji

Czas operacji

Do 36 godzin*

Rozmiar

Jeden rozmiar pasuje do większości

** W zależności od użytych baterii i rodzaju użytkowania/operacji*

Poz. Opis

- A Opaska na głowę
- B Regulacja teleskopowa
- C Koło WŁ./WYŁ.
- D Regulacja głośności (*poprawa słuchu*)
- E Regulacja głośności (*Bluetooth Audio*)
- F Gniazdo wejściowe audio (3,5 mm)
- G Mikrofon
- H Wskaźnik LED (*Bluetooth*)
- I Przycisk SYNC (*Bluetooth*)
- J Komora baterii

Elektroniczne ochronniki słuchu TRACKR Blu są wyposażone w wejście audio jack 3,5 mm oraz technologię Bluetooth do podłączenia zewnętrznych źródeł dźwięku i zostały zaprojektowane specjalnie w celu zmniejszenia szkodliwego zanieczyszczenia hałasem zewnętrznym.

Funkcje

- Synchronizacja Bluetooth z kompatybilnymi urządzeniami
- Poprawa dźwięku - Wzmocnij ciche dźwięki otoczenia, takie jak kroki, chrzęszczące liście, ciche rozmowy itp.
- Zakresy częstotliwości dostosowane do naturalnych dźwięków
- Gniazdo wejściowe audio 3,5 mm do podłączania zewnętrznych urządzeń audio (*można również używać z aktywnym Bluetooth*)
- Ergonomiczne pokręta regulacji głośności do regulacji głośności Enhancement i Bluetooth

INFORMACJE OGÓLNE

Należy pamiętać, że instrukcje podane w niniejszej instrukcji wyjaśniają użytkowanie, zastosowanie i ograniczenia produktu TRACKR Blu. Naruszenie niniejszej instrukcji lub manipulowanie urządzeniem będzie skutkowało bezpośrednim anulowaniem praw klienta i roszczeń gwarancyjnych, które są przyznawane przez AXIL DISTRIBUTION COMPANYY.

INFORMACJE MATERIAŁOWE

Materiał części

Nauszniki ABS
Osłona ABS
Opaska na głowę Acetal

Pianka akustyczna	Poliuretanowa
Poduszka nauszna	Poliuretan, PVC
Przycisk SYNC	TPE

BATERIE

Używaj wyłącznie dostępnych w handlu baterii **typu AAA** o napięciu 1.5 V. Nie ma znaczenia, czy używasz baterii jednorazowych, czy akumulatorów.

Należy pamiętać, że w zależności od marki i typu baterii rzeczywisty czas użytkowania zestawu słuchawkowego może się różnić. Aby wymienić baterie, zapoznaj się z sekcją "Wkładanie baterii" w tym dokumencie.

DYSPOZYCJI

Jako urządzenie elektryczne ten produkt podlega dyrektywie **2012/19/UE** w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. W celu identyfikacji jest on zatem oznaczony podkreślonym koszem na śmieci (patrz ilustracja po prawej).

Jako urządzenie elektryczne, produkt ten nie może być wyrzucany wraz ze zwykłymi odpadami domowymi, ale po zakończeniu jego eksploatacji należy go przekazać do odpowiedniego punktu zbiórki. AXIL oferuje również możliwość zwrotu uszkodzonych starych urządzeń elektronicznych. Skontaktuj się z nami w tej sprawie.

Ten produkt do prawidłowego działania wymaga użycia standardowych baterii. Po użyciu nie wolno ich wyrzucać wraz ze zwykłymi odpadami domowymi. Zużyte baterie należy oddać do odpowiedniego punktu zbiórki.

SKŁADOWANIE

Aby uniknąć uszkodzeń, urządzenie należy przechowywać w taki sposób, aby ani pałąk, ani poduszki nauszne nie były narażone na nadmierne obciążenia mechaniczne. AXIL zaleca przechowywanie go w oryginalnym futerale transportowym, który został dostarczony. Przechowuj urządzenie w suchym miejscu i w temperaturze pokojowej (+ 20°C/ + 68°F)

AKCESORIA

AXIL oferuje szeroką gamę dostępnych akcesoriów do swoich produktów. Po prostu skontaktuj się z nami lub kup je na naszej stronie internetowej (www.goaxil.com). **Używaj wyłącznie akcesoriów zatwierdzonych i przetestowanych przez AXIL.**

APROBATA I CERTYFIKACJA

Konstrukcja produktu opisana w instrukcji jest zgodna z wymaganiami **Rozporządzenia UE 2016/425 (Rozporządzenie w sprawie środków ochrony indywidualnej)**. Jest sklasyfikowany jako **urządzenie kategorii III** i zatwierdzony przez jednostkę notyfikowaną 2834 (CCQS Certification Services Limited, Block 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Road, Blanchardstown, Dublin 15 D15 AKK1 Dublin Kraj: Irlandia).

SKONTAKTUJ SIĘ Z NAMI

Firma dystrybucyjna AXIL
120 E 13065 S. #101
Draper, UT 84020

Stany Zjednoczone Ameryki
(801) 566-0240
customersupport@goaxil.com

Dane certyfikatu CE			SNR = 27 dB		H: 30 dB	M: 25 dB	L: 19 dB
Częstotliwość testowa (Hz)	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Tłumienie (średnie) (dB)	17.2	18.6	23.5	28.9	30.7	35.3	38.9
Odchylenie standardowe (dB)	3.2	2.7	2.1	2.4	3.0	3.4	4.1
Odchylenie ogólne	14	15.9	21.3	26.5	27.7	31.9	34.8
Sygnał wejściowy kryterium	Poziom ciśnienia akustycznego przyłożonego sygnału wynosi 82 dB(A)						

Dane certyfikatu ANSI								NRR = 21 dB	
Częstotliwość (Hz)	125	250	500	1000	2000	3150	4000	6300	8000
Średnia (dB)	15.8	18.8	27.5	36.9	32.3	32.3	34.4	38.0	37.0
Stać. Deweloper (dB)	2.8	2.3	2.7	3.7	3.0	2.8	3.7	2.6	2.4

KONTAKT I DOKUMENTY

Wszystkie dokumenty związane z wymienionym produktem, w tym:

- Instrukcje obsługi
- Karty katalogowe
- Deklaracja zgodności

można znaleźć online na naszej stronie internetowej www.goaxil.com lub za pomocą pokazanego kodu QR.

Nasi pracownicy chętnie udzielą Państwu wsparcia, jeśli będą mieli Państwo jakiegokolwiek pytania dotyczące tego lub innych produktów AXIL. Nasze dane kontaktowe można znaleźć w sekcji "ZATWIERDZENIE I CERTYFIKACJA; Dostawca".

GWARANCJA

Ograniczona 1-roczna gwarancja

Nauszniki TRACKR Blu są objęte standardową ograniczoną roczną (1) gwarancją, która umożliwia wymianę z płatnym udziałem własnym (25 USD).

(W stosownych przypadkach)

2-letnia rozszerzona gwarancja AXIL (25 USD) – Dzięki 2-letniej przedłużonej gwarancji będziesz cieszyć się:

Jednorazowa wymiana objęta gwarancją. Udział własny do zapłaty za wszelkie kolejne wymiany w okresie gwarancji.

Wymiana obejmuje wszystkie uszkodzenia, takie jak deszcz, woda, błoto, złamane, pogryzione przez psa, przejechane przez ciężarówkę, postrzelone z pistoletu - NAZWIJ TO, WYMIENIMY TO!

Prosimy o zwrócenie nam jednostek w takim stanie, w jakim się znajdują, a my wymienimy je dla Ciebie.

Niniejsza gwarancja **nie obejmuje utraty ani kradzieży.**

(Przedłużoną gwarancję należy zakupić w momencie składania pierwotnego zamówienia.)

Ogólne warunki i postanowienia mają zastosowanie do wszystkich produktów AXIL (o ile w umowie nie uzgodniono inaczej). Warunki są zapisane w dokumentach gwarancyjnych. Manipulowanie produktami, a także używanie ich w sposób inny niż określony w dokumentach i/lub na warunkach tam określonych, będzie skutkowało bezpośrednim unieważnieniem udzielonej gwarancji i rękojmi.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

- Przed użyciem urządzenia sprawdź, czy poduszki nauszne, nauszniki i pałak nie są uszkodzone. Uszkodzenie któregośkolwiek z wymienionych elementów **może prowadzić do zmniejszenia** skuteczności zapewnionej ochrony słuchu.
- Regularnie sprawdzaj urządzenie (najlepiej przed każdym użyciem) pod kątem uszkodzeń i upewnij się, że nauszniki TRKR-B działają prawidłowo. Uszkodzone zestawy słuchawkowe należy natychmiast wycofać z eksploatacji i wysłać do naprawy lub do odpowiedniego punktu utylizacji.
- Higieniczne pokrowce na poduszki nauszne mogą zmniejszyć rzeczywistą izolację akustyczną.
- Maksymalna głośność wyjściowa zestawu słuchawkowego może przekroczyć prawnie dopuszczalną średnią wynoszącą 82 dBA.
- Urządzenie nie jest przeznaczone przede wszystkim do celów rozrywkowych. Funkcje rozrywkowe są drugorzędne w stosunku do ochrony słuchu.
- Noś zestaw słuchawkowy w sposób ciągły w miejscach o zwiększonym zapyleniu hałasem. Nie przestawaj go używać, dopóki nie opuścisz dotkniętego obszaru.
- Przechowuj urządzenie w suchym miejscu, w temperaturze pokojowej (20°C).
- Urządzenie należy czyścić wyłącznie środkami czyszczącymi bezrozsprężalnikowymi. Niektóre substancje chemiczne mogą zaatakować materiał i spowodować uszkodzenie zestawu słuchawkowego.
- Produkt zawiera małe części, które mogą zostać połknięte. Zestaw słuchawkowy należy trzymać z dala od dzieci poniżej 3 roku życia.
- Ogólnie rzecz biorąc, zestawy słuchawkowe do ochrony słuchu mogą blokować dźwięki zewnętrzne, takie jak sygnały ostrzegawcze, alarmy i inne ważne sygnały. Zwróć szczególną uwagę na to, co dzieje się wokół Ciebie podczas noszenia ochronników słuchu. Nadmierna głośność może spowodować dalsze zmniejszenie świadomości, co może narazić Cię na znaczne

ryzyko i spowodować poważne wypadki. Dostosuj ustawienie głośności do swojej sytuacji w pracy.

- Nie noś nauszników słuchu TRKR-B podczas prowadzenia pojazdu. Nauszniki redukuje hałas dochodzący. Może to zwiększyć ryzyko wypadku.
- Zestaw słuchawkowy zawiera baterie i elementy elektryczne, które mogą spowodować zapłon w atmosferze łatwopalnej lub wybuchowej. **NIE WOLNO** używać zestawu słuchawkowego w środowiskach, w których iskry mogą spowodować pożar lub wybuch.
- Przed założeniem urządzenia sprawdź ustawienie rozmiaru TRKR-B. Upewnij się, że urządzenie jest optymalnie dopasowane do Twoich potrzeb. Postępuj zgodnie z instrukcjami i zaleceniami zawartymi w tej instrukcji. Używaj wyłącznie akcesoriów zatwierdzonych przez AXIL.
- Unikaj narażania urządzenia na silne obciążenia mechaniczne (wstrząsy, upadki). Zestaw słuchawkowy zawiera elektronikę, która może zostać uszkodzona. Po każdym incydencie sprawdzaj zestaw słuchawkowy pod kątem funkcjonalności i uszkodzeń.
- Unikaj umieszczania urządzenia w pobliżu wysokiego poziomu promieniowania elektromagnetycznego. Wysokie obciążenia EMC mogą prowadzić do nieprawidłowego działania, uszkodzenia lub zniszczenia zainstalowanej elektroniki.
- Unikaj wystawiania zestawu słuchawkowego na działanie ekstremalnych temperatur lub silnego światła słonecznego.

INSTALACJA I OBSŁUGA

Wkładanie/wymiana baterii

- Otwórz komorę baterii **Rys. 4, poz. A**, ostrożnie dociskając pokrowiec w kierunku pałąka. Komora baterii znajduje się w górnej części lewej muszli zestawu słuchawkowego.
- Włóż 2 baterie AAA.
- Aby uniknąć uszkodzenia urządzenia, zwróć uwagę na orientację (+/-) używanych baterii. Niezbędne ustawienie biegunów jest oznaczone w komorze baterii. Elektronika **nie będzie działać**, jeśli baterie zostaną włożone nieprawidłowo.
- Nasuń pokrywę z powrotem na komorę baterii, aż usłyszysz "kliknięcie".
- Aby wymienić zużyte baterie, wykonaj powyższe czynności.

Pozycjonowanie i regulacja TRACKR Blu

Aby zapewnić optymalną ochronę słuchu, konieczne jest, aby zestaw słuchawkowy był optymalnie osadzony na głowie, a nauszniki były umieszczone centralnie nad uszami.

Postępuj zgodnie z instrukcjami opisanymi poniżej:

- Rozpakuj TRKR-B i rozsun dwa nauszniki, lekko je pociągając, aby móc naciągnąć zestaw słuchawkowy przez głowę. **Rys. 1**
- Wyreguluj pałąk z regulacją teleskopową (**patrz opis artykułu**) do największego możliwego rozmiaru.
- Umieść nauszniki TRKR-B tak, aby były umieszczone centralnie nad uszami. Nie ma znaczenia, po której stronie chcesz umieścić elementy sterujące. W poniższych instrukcjach standardowo zakłada się, że elementy sterujące są umieszczone po prawej stronie. **Rys. 2**
- Aby zapewnić dobre dopasowanie TRKR-B i optymalną ochronę słuchu, żadne włosy ani inne ciała obce nie mogą pozostać między wyściółką a głową, gdy zestaw słuchawkowy jest założony. Odsuń na bok niechciane włosy, aby powierzchnia styku była wolna od ciał obcych. Teraz

dostosuj rozmiar pałaka za pomocą urządzeń regulacyjnych, aby zestaw słuchawkowy był stabilnie, ale wygodnie osadzony. **Rys. 2**

Włączanie/wyłączanie zestawu słuchawkowego

- Umieść nauszники TRKR-B zgodnie z opisem **"Ustawianie i regulacja zestawu słuchawkowego"**.
- Elementy sterujące znajdują się po prawej stronie TRKR-B.
- Włącz urządzenie, zwijając pokrętko ON/OFF do góry (w kierunku pałaka) **Rys. 2, poz. A**. Usłyszysz słyszalne "kliknięcie", które wskazuje, że TRKR-B jest włączony.
- Aby wyłączyć TRKR-B, przekręć pokrętko ON/OFF w dół (w kierunku ziemi), aż ponownie usłyszysz "kliknięcie".
- Pozycje ON/OFF są również oznaczone jako "On" i "Off" na zestawie słuchawkowym.

Regulacja hałasu zewnętrznego

- Po włączeniu tocz koło ON/OFF **Rys. 2, poz. A**, zwiększy lub zmniejszy głośność otoczenia emitowaną w nauszniku.
- Obróć koło do góry (w kierunku pałaka), aby zwiększyć głośność w celu poprawy słuchu.
- Przekręć pokrętko w dół (w kierunku ziemi), aby zmniejszyć głośność w celu poprawy słuchu.

Wymiana nauszników

- Umieść rękę pod poduszką nauszną i ciągnij równomiernie, aż poduszka nauszna odpadnie. **Rys. 5**
- Następnie zrób to samo po przeciwnej stronie zestawu słuchawkowego.
- Wyjmij nowe podkładki z opakowania i dociśnij je do zestawu słuchawkowego. Upewnij się, że wszystkie krawędzie są wciśnięte w nausznik.

ZEWNĘTRZNE URZĄDZENIA AUDIO (PRZEZ GNIAZDO 3,5 MM)

Podłączanie zewnętrznego urządzenia audio

- Naciśnij przycisk SYNC **Rys. 7, poz. A** i podłącz urządzenie zewnętrzne do zestawu słuchawkowego za pomocą gniazda 3.5 mm. **Rys. 6, poz. A.**
- Prosimy również o zwrócenie uwagi na instrukcje zawarte w instrukcji obsługi drugiego używanego urządzenia.
- Sygnały z urządzenia zewnętrznego są wyprowadzane bezpośrednio przez zestaw słuchawkowy.
- **PRZED PODŁĄCZENIEM UPEWNIJ SIĘ, ŻE GŁOŚNOŚĆ WYJŚCIOWA JEST USTAWIONA NA MINIMUM, ABY UNIKNĄĆ OBRAŻEŃ. POWOLI DOSTOSUJ GŁOŚNOŚĆ DO ŻĄDANEGO POZIOMU, OBRACAJĄC PRZEŁĄCZNIK**

Regulacja głośności

- Głośność wyjścia audio drugiego używanego urządzenia jest kontrolowana za pomocą cienkiego, ząbkowanego pokrętła. **Rys. 7, poz. B**
- Aby zwiększyć objętość, zwiń cienkie, ząbkowane koło do góry (w kierunku pałaka). Aby to zmniejszyć, obróć go w przeciwnym kierunku (w dół; w kierunku ziemi).
- **UWAGA: NADMIERNY POZIOM GŁOŚNOŚCI MOŻE SPOWODOWAĆ TRWAŁE USZKODZENIE SŁUCHU**

BLUETOOTH I FUNKCJE BLUETOOTH

Parowanie TRACKR Blu z drugim urządzeniem

TRKR-B oferuje możliwość bezprzewodowego parowania urządzeń przez Bluetooth. Aby sparować urządzenia przez Bluetooth, wykonaj poniższe czynności:

- Włącz TRKR-B.
- Włącz funkcję Bluetooth w drugim urządzeniu, z którego korzystasz (telefon komórkowy itp.). Proszę również zapoznać się z instrukcją obsługi drugiego używanego urządzenia.
- Naciśnij przycisk SYNC **Rys. 8, poz. A** dla ok. 1-2 sekund.
- Na głośniku pojawi się komunikat "Bluetooth włączony", a następnie "Tryb parowania Bluetooth". Dodatkowo dioda sygnalizacyjna zaczyna migać na niebiesko. **Rys. 8, poz. B.**
- TRKR-B powinien pojawić się na liście dostępnych urządzeń Bluetooth w drugim urządzeniu pod nazwą EM030_TRKR-B.
- Rozpocznij proces parowania w menu drugiego urządzenia.
- Dioda sygnalizacyjna Rys. 8, poz. B zaczyna migać szybko i równomiernie. Oznacza to, że proces parowania się rozpoczął.
- Po pomyślnym sparowaniu urządzeń przez głośnik TRKR-B słychać komunikat "Bluetooth Connected". Urządzenia są teraz połączone.

Funkcje Bluetooth

- **Odbierz połączenie**
 - Połączenia przychodzące są sygnalizowane poprzez odtworzenie dzwonka w głośniku zestawu słuchawkowego. Po odebraniu połączenia przychodzącego naciśnij przycisk SYNC (**rys. 8, poz. A**).
- **Zakończ rozmowę**
 - Naciśnij przycisk SYNC (**rys. 8, poz. A**) w aktywnym połączeniu przez 1 sekundę. Aktywne połączenie zostanie zakończone.
- **Odrzuć połączenie**
 - Po odebraniu połączenia przychodzącego szybko naciśnij przycisk SYNC (**rys. 8, poz. 1). A**) dwukrotnie.
- **Powtórz połączenie**
 - Aby ponownie zadzwonić pod ostatnio wybrany numer, należy szybko nacisnąć przycisk SYNC (**rys. 8, poz. 1). A**) dwukrotnie.
- **Zawieś połączenie**
 - Aby odebrać kolejne połączenie przychodzące pomimo trwającego połączenia, szybko naciśnij przycisk SYNC (**rys. 8, poz. A**) dwukrotnie.
 - Bieżące połączenie zostanie zawieszono, a zestaw słuchawkowy automatycznie przełączy się na nowe, przychodzące połączenie.
- **Wstrzymywanie/odtwarzanie dźwięku**
 - Po podłączeniu odtwarzacza muzyki naciśnij przycisk SYNC. Odtwarzanie muzyki zostanie rozpoczęte lub wstrzymane.
- **UWAGA: CECHY I FUNKCJONALNOŚCI ZALEŻĄ RÓWNIEŻ OD DRUGIEGO UŻYWANEGO URZĄDZENIA**

KONSERWACJA I NAPRAWA

- Regularnie sprawdzaj produkt pod kątem uszkodzeń.
- W szczególności przed każdym użyciem sprawdź, czy poduszki nauszne są w idealnym stanie. Stan poduszek nausznych może ulec pogorszeniu przy regularnym stosowaniu produktu.

Pęknięcia i uszkodzenia wyściółki mogą prowadzić do przecieków i mogą zmniejszyć właściwości ochrony słuchu zestawu słuchawkowego.

- Używanie może powodować gromadzenie się wilgoci w nausznikach podczas noszenia przez długi czas. Aby uniknąć uszkodzenia elektroniki, zaleca się zdjęcie nauszników po użyciu, aby zestaw słuchawkowy wyschł. Prosimy o zapoznanie się z niniejszą instrukcją użytkowania.
- Agresywne, chemiczne środki czyszczące i substancje mogą uszkodzić produkt TRKR-B.
- To urządzenie jest zasilane standardowymi bateriami.

CZYSZCZENIE

TRKR-B należy czyścić wyłącznie adamp szmatką zwilżoną wodą. W przypadku silniejszych zabrudzeń AXIL zaleca stosowanie łagodnego roztworu mydła. Unikaj używania agresywnych środków czyszczących. Należy pamiętać, że urządzenie **NIE MOŻE** być zanurzone, aby uniknąć uszkodzenia wbudowanej elektroniki. Takie postępowanie jest uważane za manipulację i nie będzie objęte gwarancją udzieloną przez AXIL.

NORMA EUROPEJSKA EN 352

- Nauszniki słuchowe TRKR-B zapewniają rozrywkową funkcję audio.
- Nauszniki słuchu TRKR-B są wyposażone w tłumienie zależne od poziomu (elektroniczna ochrona słuchu), a użytkownik powinien sprawdzić poprawność działania przed użyciem. W przypadku wykrycia zniekształcenia lub awarii, użytkownik nie powinien natychmiast używać nauszników TRKR-B i powinien zapoznać się z zaleceniami producenta dotyczącymi konserwacji.
- Nauszniki TRKR-B zapewniają elektryczne wejście audio, a napięcie wejściowe wynosi 3 V.
- Sygnał audio rozrywki nie przekracza 82 dB(A) i jest skuteczny dla ucha.
- Ostrzeżenie: produkt nie powinien być używany, jeśli nie można zapewnić, że napięcie wejściowe nie przekracza 82 dB(A).
- Słyszalność sygnałów ostrzegawczych na określonym stanowisku pracy może być ograniczona podczas korzystania z obiektu rozrywkowego.
- Ostrzeżenie: wydajność może ulec pogorszeniu wraz z użytkowaniem baterii i typowym okresem ciągłego użytkowania, którego można oczekiwać od baterii nauszników po pełnym naładowaniu.